



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. november 15.
(OR. en)

14692/23
PV CONS 50
AGRI 648
PECHE 475

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA
(Mezőgazdaság és Halászat)
2023. október 23. és 24.

A 2023. OKTÓBER 23-I, HÉTFŐI ÜLÉS

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 14003/23 + COR 1 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

a) **Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke** 14239/23

A Tanács elfogadta a fent említett dokumentumban szereplő valamennyi „A” napirendi pontot, köztük az elfogadás céljából benyújtott valamennyi nyelvi COR és REV dokumentumot.

Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatok a kiegészítésben találhatók.

b) **Jogalkotási tevékenységek jegyzéke** (Nyilvános 14241/23
tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16.
cikkének (8) bekezdése alapján)

Közlekedés

1. **Az intelligens közlekedési rendszerek (ITS) kiépítésére
vonatkozó keretről szóló irányelv felülvizsgálata**  14005/23
A jogalkotási aktus elfogadása PE-CONS 35/23
A Coreper (I. rész) által 2023.10.18-án jóváhagyva. TRANS

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 91. cikke).

2. Irányelv a munkájuk során azbeszttel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (I. rész) által 2023.10.18-án jóváhagyva.



13888/23 + ADD 1
PE-CONS 48/23
SOC

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 153. cikke (2) bekezdésének b) pontja, összefüggésben a 153. cikk (1) bekezdésének a) pontjával). Bulgária, Lengyelország és Magyarország tartózkodásával. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatot a melléklet tartalmazza.

Belső piac és ipar

3. Irányelv a távollevők között kötött pénzügyi szolgáltatási szerződésekről

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (I. rész) által 2023.10.18-án jóváhagyva.



13942/1/23 REV 1
+ REV 1 ADD 1
PE-CONS 37/23
CONSOM

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 114. cikke). Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatot a melléklet tartalmazza.

Gazdasági és pénzügyek

4. Rendelet az európai zöldkötvényekről

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2023.10.18-án jóváhagyva.



13940/23
+ ADD 1
+ ADD 2 REV 1
PE-CONS 27/23
EF

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 114. cikke). Németország, Luxemburg és Ausztria tartózkodásával. Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

Külügyek

5. Az általános tarifális preferenciák rendszeréről szóló rendelet meghosszabbítása

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2023.10.18-án jóváhagyva.



13941/23
PE-CONS 54/23
POLCOM

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 207. cikkének (2) bekezdése).

6. Rendelet a kényszerítő intézkedések elleni eszközről

A jogalkotási aktus elfogadása

A Coreper (II. rész) által 2023.10.18-án jóváhagyva.



13939/23
+ ADD 1–2
PE-CONS 34/23
COMER

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és a javasolt jogi aktus az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadásra került (jogalap: az EUMSZ 207. cikkének (2) bekezdése). Az e napirendi ponthoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

Nem jogalkotási tevékenységek

HALÁSZAT

3. **A Tanács rendelete a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024. évre történő meghatározásáról**  14259/23
(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése) 12451/23 + ADD 1
14024/1/23 REV 1
Politikai megállapodás

A Tanács politikai megállapodást ért el a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024. évre történő meghatározásáról szóló rendeletről.

4. Az ICCAT éves ülése 13780/23 + COR 1
(Új-Kairó, Egyiptom, 2023. november 13–20.)
Véleménycsere

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

MEZŐGAZDASÁG

5. **A hulladékokról szóló keretirányelv – élelmiszerekkel kapcsolatos szempontok**   13994/23
Az elnökség és a Bizottság tájékoztatója
Véleménycsere

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját a hulladékokról szóló keretirányelv élelmiszerekkel kapcsolatos szempontjairól, és véleménycserét folytatott ezekről a szempontokról az elnökségi feljegyzés (13994/23) alapján.

Nem jogalkotási tevékenységek

6. A piacok helyzete, különösen az Ukrajna elleni inváziót követően¹ 14087/1/23 REV 1
A Bizottság és a tagállamok tájékoztatója
Véleménycsere

Egyéb

Mezőgazdaság

7. a) **Az EU szén-dioxid-piacának hatása a mezőgazdasági ágazatra és az agrár-élelmiszeriparra**  13930/23
A lengyel delegáció tájékoztatója

A Tanács nyugtázta a lengyel delegáció tájékoztatóját az EU szén-dioxid-piacának a mezőgazdasági ágazatra és az agrár-élelmiszeriparra gyakorolt hatásáról. A Tanács nyugtázta továbbá a Bizottság és a delegációk észrevételeit.

- b) A V4-ek mezőgazdasági minisztereinek találkozója: 14236/23
eredmények
(Znojmo, Cseh Köztársaság, 2023. szeptember 26.)
A cseh delegációnak a cseh, a lengyel, a magyar és a szlovák delegáció nevében adott tájékoztatója
- c) Az ökológiai gazdálkodás kilátásai 14304/23
A litván delegáció tájékoztatója a bolgár, a ciprusi, a cseh, a dán, a finn, a horvát, a lett, a magyar, a máltai, a román és a svéd delegáció támogatásával
- d) Hatékony, rugalmas és egyszerű „ad hoc” pénzügyi támogatási mechanizmus létrehozása válság esetén 14350/23
A horvát és a szlovén delegáció tájékoztatója a bolgár, a ciprusi, a görög, a magyar, a máltai és a portugál delegáció támogatásával

¹ Az ukrán agrárpolitikai és élelmiszerügyi miniszter jelenlétében.

- e) **Új megállapodás a mezőgazdasági termelők számára – az uniós mezőgazdasági ágazat előtt álló jelenlegi kihívások kezelése**  14320/23
Az osztrák delegáció tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az osztrák delegációnak az uniós mezőgazdasági ágazat előtt álló jelenlegi kihívások kezeléséről adott tájékoztatóját. A Tanács nyugtázta továbbá a Bizottság és a delegációk észrevételeit.

- f) **Aktuális jogalkotási javaslatok**
(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

Rendelet a szén-dioxid-eltávolítás tanúsításáról: mezőgazdasági és erdészeti szempontok – a jelenlegi helyzet  14367/23
Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség tájékoztatóját a szén-dioxid-eltávolítás uniós tanúsítási keretrendszerének létrehozásáról szóló rendeletjavaslat mezőgazdasági és erdészeti szempontjaival kapcsolatban a Tanácsban és az Európai Parlamentben folytatott megbeszélések legújabb fejleményeiről. A Tanács nyugtázta továbbá a Bizottság által nyújtott tájékoztatást, valamint a delegációk észrevételeit.

- g) **A Bizottság 2024. évi munkaprogramja: az agrár-élelmiszeripari termékekre vonatkozó uniós promóciós politika** 14469/23
Az olasz delegáció tájékoztatója

A 2023. OKTÓBER 24-I, KEDDI ÜLÉS

HALÁSZAT

3. **(folytatás) A Tanács rendelete a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024. évre történő meghatározásáról**

(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése)

Politikai megállapodás

Lásd a 4. oldalt.

☐ 14259/23
12451/23 + ADD 1
14024/1/23 REV 1

-
- ❶ első olvasat
- ☐ Bizottsági javaslaton alapuló napirendi pont.
- ☐² Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése)
-

Nyilatkozatok a 14241/23 dokumentumban foglalt jogalkotási „A” napirendi pontokhoz

**A 2. „A” napirendi
ponthoz:**

Irányelv a munkájuk során azbeszttel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről
A jogalkotási aktus elfogadása

NÉMETORSZÁG NYILATKOZATA

„A munkájuk során azbeszttel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről szóló irányelv módosítása új szabályozási jellegű hivatkozást vezet be a »0,2 mikrométernél vékonyabb rostokra«. Mivel a hatéves átmeneti időszak lejártát követően a rostszámlálás tekintetében a vékonyabb rostok átmérőjének számértéke lesz az irányadó, hasznos lett volna, ha az irányelv keretében rögzítik a pontos átmérőt és nem az egyes tagállamokra hagyják, hogy mely rostokat vegyék figyelembe.

Ugyanis a vékonyabb rostok átmérőjének pontos meghatározása nélkül a különböző mérőállomások a nemzeti meghatározástól és az értékelési módszertől függően eltérő mérési eredményekre fognak jutni. Mivel a meghatározás csak nemzeti alapon történik, az egyik tagállam által végzett elemzések eredményei egy másik tagállamban nem lesznek felhasználhatók.

Az azbesztkoncentrációk tekintetében az uniós szintű jogbiztonság és összehasonlíthatóság fenntartása, valamint annak érdekében, hogy a vékony rostokra vonatkozó új, nagyobb felbontású számlálási eljárásra vonatkozó nemzeti módszerek és mérési programok kidolgozása még a hatéves átmeneti időszakban lezárulhasson, kívánatos lett volna a vékonyabb rostok tekintetében uniós szinten rögzített, pontos átmérőt alkalmazni.

Annak ellenére, hogy ez nem így történt, ebben a tekintetben a tagállamok összehangolt közös megközelítését szorgalmazzuk. Véleményünk szerint a vékonyabb rostok átmérőjének számértékét 50 nm-ben lehetne meghatározni. Ezzel mind az analitikai, mind pedig a toxikológiai és társadalmi-gazdasági aggályokra választ lehetne kínálni.”

**A 3. „A” napirendi
ponthoz:**

Irányelv a távollevők között kötött pénzügyi szolgáltatási szerződésekről
A jogalkotási aktus elfogadása

OLASZORSZÁG NYILATKOZATA

„Olaszország megerősíti, hogy támogatja a 2011/83/EU irányelvnek a távollevők között kötött pénzügyi szolgáltatási szerződések tekintetében történő módosításáról és a 2002/65/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló irányelv tervezetével kapcsolatban az intézmények által elért kompromisszumos megállapodást, amelyet az Európai Parlament 2023. október 5-i szavazásának eredménye tükröz.

Bár nem vagyunk teljes mértékben elégedettek az irányelvtervezetben előírt összes szabállyal, úgy véljük, hogy a jogalkotási szöveg összességében megfelelő és kiegyensúlyozott.

Mindazonáltal arra kérnénk a Bizottságot, hogy az átültetési folyamat során támogassa a tagállamokat annak érdekében, hogy az ebben a szakaszban esetlegesen felmerülő problémákat jobban meg lehessen vizsgálni. Az új szabályok hatékonysága a helyes alkalmazásuktól fog függeni, és a Bizottság által nyújtott támogatás elősegítheti az egységes megközelítések elfogadását, és ezáltal a belső piac széttöredezésével fenyegető szabályozási arbitrázs nem szándékos előfordulásának elkerülését. Hangsúlyozni kívánjuk, hogy e jogalkotási javaslatnak, amellet, hogy erősíti a pénzügyi piacokba vetett bizalmat azáltal, hogy védi a fogyasztókat a digitalizációval összefüggő kockázatoktól, a másik fontos célja a pénzügyi szolgáltatások egységes piacon belüli szabad mozgásának a további javítása, egyenlő versenyfeltételeket teremtve a hasonló tevékenységeket végző és hasonló kockázatokkal szembesülő különböző piaci szereplők között.”

A 4. „A” napirendi **Rendelet az európai zöldkötvényekről**
ponthoz: *A jogalkotási aktus elfogadása*

A TANÁCS NYILATKOZATA

„Tekintettel arra, hogy meg kell előzni a zöldrefestést a kötvénypiacon, valamint hogy el kell kerülni a tulajdonviszonyt megtestesítőnek nem minősülő értékpapírok különböző kategóriái közötti arbitrázst, és mivel nem létezik harmonizált közzétételi rendszer olyan kötvényekre, származtatott termékekre és más, tulajdonviszonyt megtestesítőnek nem minősülő értékpapírokra vonatkozóan, amelyeket úgy hirdetnek, hogy azok figyelembe vesznek környezeti, társadalmi és irányítási tényezőket vagy környezeti, társadalmi és irányítási célkitűzéseket követnek, a Tanács megerősíti azon szándékát, hogy a tőzsdei jegyzésről szóló jogszabályról folytatott tárgyalások keretében alaposan megvizsgálja majd a Bizottság azon javaslatát, hogy a tulajdonviszonyt megtestesítőnek nem minősülő értékpapírokra vonatkozó tájékoztatóban információt kelljen nyújtani a környezeti, társadalmi és irányítási kérdésekkel kapcsolatban.”

NÉMETORSZÁG NYILATKOZATA

„Németország a nukleáris energiát továbbra sem tekinti fenntarthatónak. Elismerjük, hogy az európai zöldkötvény-standard a taxonómiai rendelethez kapcsolódik, viszont nem tartjuk helyénvalónak a nukleáris energia figyelembevételét a zöldkötvények aranystandardjának létrehozása céljából. Németország ezért nem tudja teljes egészében támogatni az európai zöldkötvényekről szóló rendelettel kapcsolatos politikai megállapodást.”

AUSZTRIA NYILATKOZATA

„Támogatjuk azokat az intézkedéseket, amelyek segítenek a pénzügyi erőforrásokat a fenntarthatóság irányába terelni. Ausztria ezért kedvezően ítéli meg az európai zöldkötvény-standardot. Mindazonáltal mindig is az volt a célunk, hogy hiteles és tudományos tényeken alapuló taxonómiát hozzunk létre, és nem értünk egyet azzal, hogy a nukleáris beruházások az átállást szolgáló tevékenységnek minősüljenek. Üdvözljük, hogy a szöveg kötelezővé teszi az ilyen beruházásokkal kapcsolatos közzétételt, bár ez lehetne szembetűnőbb. Teljes mértékben tiszteletben tartjuk a nemzeti szuverenitást, valamint a nemzeti energiapolitikát érintő európai és nemzetközi jogot, de zöldrefestésnek tekintjük azt, ha nukleáris energiával összefüggő gazdasági tevékenységeket fenntarthatónak minősítenek.”

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„A Bizottság megerősíti azon szándékát, hogy kellő gyorsasággal, az európai zöldkötvényekről szóló rendeletben a zöldkötvényekre vonatkozóan kidolgozott önkéntes iránymutatásokkal kapcsolatos tapasztalatokat figyelembe véve fog kezelni bármely olyan esetleges megbízatást, mely a környezeti, társadalmi és irányítási szempontokkal kapcsolatos információk uniós tájékoztatóban való közzétételére vonatkozó szabványosított mellékletek kidolgozására irányul.”

A 6. „A” napirendi ponthoz: **Rendelet a kényszerítő intézkedések elleni eszközről** *A jogalkotási aktus elfogadása*

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság együttes nyilatkozata az Uniónak és tagállamainak a harmadik országok által alkalmazott gazdasági kényszerítéssel szembeni védelméről szóló (EU) 2023/... rendeletről

„A gazdasági kényszerítés az Unió vagy a tagállamok bármely tevékenységi területét érintheti, és összetett politikai, gazdasági és jogi következményekkel járhat. Ez a rendelet szükséges és hatékony válasz a gazdasági kényszerítésre, elrettentés útján fejt ki hatását, de szükség esetén és végső esetben ellenintézkedések elfogadásához is vezethet. E rendeletnek nincs precedense, az körülmények között és a gazdasági kényszer eseteinek jelentős következményeire tekintettel került kidolgozásra. Ebből következik, hogy ez a rendelet és az abban foglaltak, különösen a végrehajtási hatásköröknek a 4. cikk alapján a Tanácsra történő átruházása szigorúan e rendeletre vonatkoznak, és nem teremtenek precedenst az EUMSZ 207. cikkén alapuló egyéb jogalkotási javaslatokra vagy az ilyen jogi aktusokra irányuló javaslatokra nézve. Hasonlóképpen, az ezen eszközben elfogadott, az uniós válaszintézkedésekkel kapcsolatos vizsgálóbizottsági eljárás alkalmazására vonatkozó szabályok nem befolyásolják más, folyamatban lévő vagy jövőbeli jogalkotási tárgyalások kimenetelét, és nem tekinthetők precedensnek más jogalkotási dossziék tekintetében. Ez a rendelet ezért nem tekinthető precedensnek más jogi aktusok tekintetében.”

A Bizottság nyilatkozata az Uniónak és tagállamainak a harmadik országok által alkalmazott gazdasági kényszerítéssel szembeni védelméről szóló (EU) 2023/XXX rendelet szerinti uniós válaszintézkedésekre vonatkozó vizsgálóbizottsági eljárás alkalmazásáról

„A Bizottság elkötelezett amellett, hogy az alkalmazandó szabályokat és a bevált gyakorlatokat követve minden szakaszban szorosan együttműködjön az Európai Parlamenttel, a Tanáccsal és az uniós tagállamokkal a kényszerítő intézkedések elleni uniós eszköz alkalmazása során. A Bizottság megjegyzi, hogy az egységes uniós válaszadás támogatni fogja az eszköz fő céljait, nevezetesen az elrettentést és a hatékonyságot, és az eszköz érzékeny jellegének fényében a legmegfelelőbb lesz.

A Bizottság hangsúlyozza, hogy e rendelettel összefüggésben a lehető legszélesebb körű támogatást élvező megoldások érhetők el, tekintettel a rendelet szerinti uniós fellépés jellegére és hatására. E rendelet alkalmazásához összetett gazdasági, szakpolitikai és jogi kérdések értékelésére van szükség, ami jelentős mozgásteret biztosít a megoldások kiválasztásához, különös tekintettel azokra, amelyek a lehető legszélesebb körű támogatást élvezik az uniós tagállamok részéről.

E tekintetben a Bizottság a rendelet szerinti végrehajtási hatásköreinek gyakorlása során, valamint az Európai Parlament és a Tanács által megállapított és a 182/2011/EU rendeletben rögzített szabályokat és általános elveket követve különös figyelmet fordít arra, hogy korai és hatékony lehetőségeket biztosítson az uniós tagállamok bizottsága számára ahhoz, hogy a szavazás előtt megvizsgálja minden végrehajtási jogi aktus tervezetét és kifejtse véleményét, valamint hogy mindenkor olyan megoldásokra törekedjen, amelyek az uniós tagállamok lehető legszélesebb körű támogatását élvezik a bizottságon belül. A bizalmas információk védelmére is figyelemmel a Bizottság a tagállamoknak történő benyújtást követően haladéktalanul az Európai Parlament és a Tanács rendelkezésére bocsátja a 13. cikk (4) bekezdésében említett tervezett intézkedések elemzését. A Bizottság fel fogja hívni az Európai Parlament és a Tanács figyelmét a 8. cikk (4) bekezdésével kapcsolatosan tervezett uniós válaszingtézkedésekre.

Továbbá abban az esetben, ha egy bizottság nem nyilvánít véleményt egy végrehajtási jogi aktus tervezetéről, a Bizottság a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a bizottságban kifejtett véleményeket és prioritásként kezeli, hogy a jogi aktus módosított tervezetét visszaküldje a bizottságnak annak biztosítása érdekében, hogy a módosított jogi aktus tervezetével kapcsolatos kedvező, konszenzuson vagy minősített többségen alapuló vélemény a lehető legszélesebb körű támogatást élvezze. Amennyiben a fellebbviteli bizottsághoz kell fordulni, a Bizottság a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a fellebbviteli bizottságban kifejtett véleményeket és olyan intézkedések elfogadására törekszik, amelyek a lehető legszélesebb körben támogatott, konszenzussal vagy minősített többséggel elfogadott kedvező véleményen alapulnak. Abban az esetben, ha a fellebbviteli bizottság nem nyilvánít véleményt a végrehajtási jogi aktus tervezetéről, a Bizottság úgy jár el, hogy ne kerüljön szembe a fellebbviteli bizottságon belül a végrehajtási jogi aktus tervezetének nem megfelelőségével kapcsolatos domináns állásponttal.”

Nyilatkozatok a „B” napirendi pontokhoz

A 3. „B” napirendi ponthoz:

A Tanács rendelete a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024. évre történő meghatározásáról
(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése)
Politikai megállapodás

A Bizottság nyilatkozata a Botteni-öbölben élő heringállományról és a Balti-tenger középső részén élő heringállományról

„A Bizottság tudomásul veszi a Tanács azon határozatát, amely a Botteni-öbölben élő heringállományra és a Balti-tenger középső részén élő heringállományra vonatkozóan alacsony szintű teljes kifogható mennyiséget határoz meg, valamint azon helyzetjavító intézkedéseket, amelyek az említett állományoknak az MFH Btrigger feletti szintre való visszaállítására irányulnak.

A Bizottság ugyanakkor sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács nem határozott úgy, hogy 2024-re mindkét állomány tekintetében lezárja a célzott halászatot, ami lehetővé tette volna az állományok gyorsabb helyreállítását.”

A Bizottság nyilatkozata a többéves tervekről

„A Bizottság megérti, hogy a tagállamok miért kérték a Balti-tengerre, az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv célzott módosítására irányuló javaslat benyújtását. A Bizottság emlékeztet arra, hogy a Szerződés értelmében jogalkotási kezdeményezési joggal rendelkezik. Tehát a Bizottság feladata, hogy értékelje a szóban forgó benyújtandó javaslatok időzítését és tartalmát.”

A Bizottság, Finnország és Svédország nyilatkozata a 29N és a 30 alkörzetben folytatott lazachalászat irányításáról

„Finnország és Svédország úgy véli, hogy bár a Ljungan folyóban élő lazacállományt betegség sújtotta, az állomány helyzete mégis kedvezően alakult 2023-ban: nagyobb volt a felfelé irányuló vándorlás és a kétéves lazacok becsült száma.

Finnország és Svédország úgy véli továbbá, hogy annak valószínűsége, hogy a Ljungan folyóban élő lazacállomány vonatkozásában el lehet érni a biomassza-határértéket (B_{lim}), csak kisebb mértékben függ a halászati mortalitástól. Ezért e két ország úgy véli, hogy a célzott gazdálkodási intézkedések hatékonyabbak a Ljungan folyóban élő lazacállomány helyreállításához.

Finnország és Svédország úgy véli, hogy a kereskedelmi és a rekreációs célú lazachalászat kezdetének 2024. május 20-ig történő késleltetése jelentős korlátozás lenne az ICES által javasolt május 1-jei kezdéshez képest. E két ország úgy véli, ez lehetővé tenné, hogy a korai vándorló és értékes nagy, vadon élő lazacok – köztük a Ljungan folyóban élő lazacállományból származó egyedek is – a lazachalászat megkezdődése előtt el tudjanak vándorolni az ívőhelyükként szolgáló folyókig. Svédország készen állna arra, hogy ezenkívül regionális korlátozásokat vezessen be a Ljungan folyóban és azon kívül folytatott lazachalászatra vonatkozóan.

Finnország és Svédország abban is egyetért, hogy a TAC 53 967 lazacra való csökkentése fontos intézkedést jelent a lazacállományok védelme tekintetében.

A Bizottság – Finnországgal és Svédországgal szoros együttműködésben – sürgősen fel fogja kérni az ICES-t arra, hogy amint lehetséges adjon tudományos szakvéleményt azon állománygazdálkodási intézkedésekről, amelyeket Finnország és Svédország kész bevezetni a 29N és a 30 alkörzetben folytatott lazachalászat vonatkozásában. Finnország és Svédország az ICES és a Bizottság rendelkezésére fogja bocsátani az e szakvéleményhez szükséges tudományos adatokat és szakértelmet. Az ICES szakvéleménye alapján a Bizottság – adott esetben – javaslatot nyújt majd be a balti-tengeri halászati lehetőségekről szóló rendelet módosítására vonatkozóan.”

Dánia, Észtország, Lengyelország, Németország és Svédország együttes nyilatkozata a Balti-tenger nyugati részén élő közönséges tőkehal rekreációs célú halászatáról

„Dánia, Észtország, Lengyelország, Németország és Svédország továbbra is aggasztónak tartja a Balti-tenger nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány állapotát, és továbbra is elkötelezettek az állomány helyreállítása iránt. Ugyanakkor tudatában vannak a rekreációs célú halászat társadalmi-gazdasági és kulturális jelentőségének. A fent említett tagállamok felszólítják a Bizottságot, hogy jövőbeli javaslataiban vegye fontolóra a Balti-tenger nyugati részén élő közönséges tőkehal rekreációs célú halászatának újbóli megnyitását, mielőtt a tudományos szakvélemények lehetővé teszik a megfelelő fogási korlátozás újbóli bevezetését. A Balti-tenger nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány védelme érdekében a közönséges tőkehal rekreációs célú halászata tekintetében további közös intézkedések – így például a minimális és a maximális referenciaméret meghatározása – is megfontolás tárgyát képezhetik.”

Dánia, Észtország, Finnország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Németország és Svédország együttes nyilatkozata az alaprendelet 15. cikke (9) bekezdésének a Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány vonatkozásában 2024-ben történő alkalmazásáról

„Tekintettel arra, hogy a Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állományok biomasszája a B_{lim} alatt van, valamint biztosítandó az állományok (EU) 2016/1139 rendelet szerinti helyreállítását, Dánia, Észtország, Finnország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Németország és Svédország vállalja, hogy 2024-ban ezen állományok tekintetében nem alkalmazza az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében foglalt elvét. Ez a vállalás a Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állományok tekintetében jelenleg tapasztalható rendkívüli körülményekre adott válasz.”

Dánia, Finnország, Lengyelország, Németország és Svédország együttes nyilatkozata az alaprendelet 15. cikke (9) bekezdésének a Balti-tenger nyugati részén élő heringállomány vonatkozásában 2024-ben történő alkalmazásáról

„Tekintettel arra, hogy a Balti-tenger nyugati részén élő heringállomány biomasszája a B_{lim} alatt van, valamint biztosítandó az állomány (EU) 2016/1139 rendelet szerinti helyreállítását, Dánia, Finnország, Lengyelország, Németország és Svédország vállalja, hogy 2024-ban ezen állomány tekintetében nem alkalmazza az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében foglalt elvét. Ez a vállalás a Balti-tenger nyugati részén élő heringállomány tekintetében jelenleg tapasztalható rendkívüli körülményekre adott válasz.”

Dánia, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia és Németország együttes nyilatkozata az alaprendelet 15. cikke (9) bekezdésének a Balti-tenger központi medencéjében élő lazacállomány vonatkozásában 2024-ben történő alkalmazásáról

„Tekintettel arra, hogy az ICES 22–30 alkörzetben szinte valamennyi vadon élő folyami lazacállomány jóval az R_{lim} alatt van, valamint biztosítandó az állományok helyreállítását, Dánia, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia és Németország vállalja, hogy 2024-ban ezen állományok tekintetében nem alkalmazza az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében foglalt elvét. Ez a kötelezettségvállalás az ICES 22–30 alkörzetben élő, vadon élő folyami lazacállományok tekintetében jelenleg tapasztalható rendkívüli körülményekre adott válasz.”

A Bizottság, valamint Dánia, Észtország, Finnország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Németország és Svédország együttes nyilatkozata a Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állományra vonatkozó kvótacserékről

„Azon tagállamok, amelyek a Balti-tenger keleti vagy nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány esetében nem használják ki a járulékos fogásokra vonatkozó teljes kvótájukat, a szolidaritás szellemében törekedni fognak arra, hogy kvótacseréről állapodjanak meg olyan tagállamokkal, amelyek igazolni tudják, hogy a Balti-tenger keleti vagy nyugati részén élő közönségestőkehal-állományra vonatkozó korlátozott kvótájuk a halászati tevékenységük blokkolását eredményezné.”

Dánia, Észtország, Lengyelország, Litvánia és Németország együttes nyilatkozata a Balti-tenger központi medencéjében élő lazacállományra vonatkozó kvótaátruházásokról

„A szolidaritás szellemében, valamint elismerve a Finnország és Svédország által tett állományvédelmi erőfeszítéseket, amelyek a vizeiken egészséges állományokat eredményeztek, azon tagállamok, amelyek nem tudják teljes mértékben kihasználni a Balti-tenger központi medencéjében élő lazacállományra vonatkozó kvótájukat, mérlegelni fogják majd e kvóta fel nem használt vagy fel nem használható részének Finnországra és/vagy Svédországra történő önkéntes átruházását.”

A Bizottság és Németország együttes nyilatkozata a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetéséhez az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapból (ETHAA) igénybe vehető támogatás lehetőségéről

1. „A közönséges tőkehal, a hering és a spratt balti-tengeri állományaira és a halászatukra vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló, 2016. július 6-i (EU) 2016/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében az említett rendelet 5. cikke szerinti korrekciós intézkedések – bizonyos feltételek mellett – magukban foglalhatják a tagállamoknak a közös halászati politikáról szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikke szerinti szükséghelyzeti intézkedéseit is.

2. Tekintettel a Nemzetközi Tengerkutató Tanácsnak (ICES) a 22–24 alkörzetben élő közönségestőkehal- és heringállományra vonatkozó értékelésére, Németország szükségesnek tartja ezért, hogy az 1380/2013/EU rendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerinti szükséghelyzeti intézkedéseket fogadjon el. A 22–24 alkörzetben a német halászhajókra vonatkozó szükséghelyzeti intézkedések a következőket foglalják magukban: a közönséges tőkehal védelme érdekében a közönséges tőkehal ívóhelyeinek a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024. évre történő meghatározásáról szóló rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében megállapított lezárásán túl – amelynek során nem alkalmazandó a 7. cikk (4) bekezdésének b) pontjában foglalt mentesség – 30 napos halászati tilalom bevezetése, valamint további 30 napos korlátozás a heringhalászat és a jelentős járulékos heringfogással járó halászatok tekintetében, amely korlátozás során megszakad az egyes kisüzemi part menti halászatok esetében érvényes, a Balti-tenger nyugati részén élő heringállományt célzó halászatra vonatkozó tilalom alóli mentesség.

3. A Bizottság és Németország egyetért abban, hogy ez a szükséghelyzeti intézkedés támogatható az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap létrehozásáról és az (EU) 2017/1004 rendelet módosításáról szóló, 2021. július 7-i (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján, feltéve, hogy megfelel az említett rendelet 21. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltételeknek.”